

braintronics®

Body&Mind syncSystem

CASADA
HEALTHCARE



time to relax



HILTON III



< timetorelax

На сьогоднішній день продукція CASADA доступна у всьому світі. Постійна досконалість, характерний дизайн і націленість на поліпшення якості життя є відмінними ознаками продукції CASADA, її надійності та високої якості.

УВАГА!

Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь її вказівок! Даний виріб призначений тільки для особистого домашнього користування і не може застосовуватися в промислових та медичних установах. Не є медичним виробом і не може використовуватися для лікування хвороб.

Вітаємо!

Для того щоб довгий час використовувати переваги цього пристрою, ми просимо Вас уважно вивчити та дотримуватися правил техніки безпеки.

Бажаємо Вам із задоволенням користуватися Вашим особистим масажним кріслом Hilton III.

Зміст

Правила техніки безпеки.....	4
Протипоказання	5
Усунення несправностей	6
Складання	7
Дистанційне керування	8
Екран	11
Особливі переваги	12
Технічні характеристики.....	14
Декларація відповідності вимогам ЄС	14
Гарантійні умови	15

Правила техніки безпеки.

Протипоказання



До початку експлуатації масажного крісла просимо уважно прочитати наведені нижче інструкції - це необхідно для забезпечення справного функціонування та оптимальної ефективності пристрою. Зберігайте цей посібник з експлуатації для подальшого застосування!

- Масажне крісло відповідає сучасному рівню техніки та актуальним правилам забезпечення безпеки.
- Масажне крісло обладнане секціями з підігрівом. Людям, чутливим до теплового впливу слід акуратно користуватися даною продукцією. (МЕК 60335-2-32)
- Крісло не потребує технічного обслуговування. Усі можливі ремонтні роботи повинні виконуватися лише кваліфікованими фахівцями.
- Неналежне поводження, а також несанкціонований ремонт заборонені з міркувань безпеки можуть призвести до втрати гарантії.
- Щоб уникнути нещасних випадків, не просовуйте пальці між масажними роликками.
- Не торкайтеся вологих рук до штепсельної вилки.
- Уникайте контакту крісла з водою, впливу високої температури, а також прямих сонячних променів.
- Не використовуйте масажне крісло в приміщеннях з підвищеною вологістю, наприклад, у ванній кімнаті.
- Не використовуйте масажне крісло в приміщеннях малого об'єму або в місцях з несправною вентиляцією, де не забезпечується надходження свіжого повітря.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вийміть штепсельну вилку з розетки, щоб виключити ризик короткого замикання.
- Не використовуйте пошкоджені кабелі, штекери та нещільні контакти.
- Якщо кабелі/штекери пошкоджені, вони повинні бути замінені виробником, представником сервісної служби або кваліфікованими фахівцями.
- У разі неправильного функціонування необхідно негайно від'єднати пристрій від мережі електроживлення.
- Компанія знімає з себе відповідальність за шкоду, заподіяну у разі використання продукції не за призначенням чи неправильного її використання.
- Для запобігання надмірному навантаженню на мускулатуру та нервову систему щоденна тривалість масажу має перевищувати 30 хвилин.
- Ніколи не використовуйте гострі та ріжучі предмети під час масажу, щоб не допустити пошкодження масажного крісла.
- Використовуйте лише відповідні розетки та переконайтеся, що вилка повністю вставлена в розетку, щоб зменшити ризик виникнення короткого замикання та пожежі.
- Після використання та перед чищенням слід відключати масажне крісло від джерела живлення.
- Не дозволяйте дітям віком до 14 років проводити очищення або обслуговування без нагляду.
- У разі непередбаченого перебою подачі електроенергії під час використання крісла, переведіть вимикач у положення OFF (ВИМК.) і витягніть вилку з розетки, щоб уникнути пошкодження масажного крісла.
- Не використовуйте масажне крісло, якщо електричні кабелі є вологими або пошкодженими.
- Якщо діти, люди з обмеженими фізичними можливостями або люди похилого віку використовують крісло або знаходяться поруч із ним, не залишайте їх без нагляду.
- Не використовуйте масажне крісло безпосередньо після їжі або якщо ви знаходитесь під впливом алкоголю.
- Використовуйте пристрій лише з метою, описаною в інструкції з експлуатації.
- Використовуйте лише те додаткове приладдя, яке надає постачальник.
- Не сійте, не сидіть, не стрибайте на підставці для ніг, щоб уникнути пошкоджень.
- Не намагайтеся сидіти на підлоктниках та спинці крісла, щоб уникнути пошкоджень та ризику отримання травми.
- Регулярно проводьте прибирання крісла та уникайте потрапляння сторонніх предметів у внутрішню частину масажного крісла.
- Не намагайтеся пересунути крісло, потягнувши кабель живлення.
- У разі зміни положення підставки для ніг або спинки крісла переконайтеся в тому, що під ними немає предметів.
- Ця продукція призначена виключно для домашнього використання.
- У разі пошкодження гнучкого кабелю живлення його слід замінити на інший гнучкий кабель, призначений для таких же цілей, або слід придбати відповідний змінний кабель у виробника або в сервісному центрі.

Протипоказання

Якщо Ви не впевнені, чи можна використовувати масажне крісло, проконсультуйтеся з лікарем.

• Використання масажного крісла заборонено під час вагітності та у разі одного/кількох перелічених нижче захворювань: нещодавно отримані ушкодження, тромбозні захворювання, будь-які види запалень і набрякості, а також рак. Якщо ви на даний момент проходите курс лікування будь-яких захворювань або розладів, перед проведенням масажу необхідно проконсультуватися з лікарем.

• Особи з фізичними патологіями, а також особи з розладами сприйняття та психіки, а також особи з недостатнім досвідом та знаннями повинні використовувати крісло тільки під наглядом та керівництвом осіб, відповідальних за їхню безпеку.

• Щоб уникнути будь-якого дискомфорту або небезпек у процесі використання масажного крісла, ми рекомендуємо вказаній нижче групі осіб перед застосуванням пристрою проконсультуватися з лікарем:

- особи, не здатні до самостійного пересування,
- особи, які проходять терапевтичне лікування,
- пацієнти із захворюваннями спини, особи зі скаргами на хребет або його викривлення,
- особи, які використовують кардіостимулятор.

• При виникненні больових відчуттів під час масажу негайно припиніть використання крісла.

• У разі травмування під час використання крісла негайно зверніться до лікаря.

• Не масажуйте почервонілі, опухлі або запалені ділянки шкіри.

• Дане масажне крісло призначене виключно для домашнього оздоровчого масажу, та не є пристроєм для медичного масажу. Тому його використання не може замінити відповідного лікування.

• Рекомендується використовувати масажне крісло щодня протягом 30 хвилин. Тривалість масажу однієї ділянки тіла не повинна перевищувати 15 хвилин за один раз, ефект від надмірного впливу масажу може бути негативним.

• Пристрій не призначений для дітей віком до 14 років.

• Діти віком до 14 років повинні використовувати крісло під наглядом. Слід переконатися, що діти не використовують масажне крісло для гри.

ПРОТИПОКАЗАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ BRAINTRONICS®

• Психічні розлади (наприклад, шизофренія, біполярний розлад, ендогенна депресія).

• Розлади особистості.

• Епілепсія та подібні напади.

• Хвороби серця.

• Захворювання центральної нервової системи.

• Тромбоз.

• Ендогенна депресія.

• СДВГ (гіпоактивний).

• Нещодавно перенесений серцевий напад чи інсульт.

• Розумова неповноцінність.

• Залежність, наприклад, від наркотиків чи алкоголю, чи залежність від лікарських препаратів.

• Вагітність.

ПРИМІТКА: З етичних та правових причин систему braintronics® не можна використовувати для дітей та підлітків без явно вираженого дозволу їхніх законних представників. Особи, для яких медитація може суперечити їх релігійним переконанням, повинні утриматися від використання даної продукції.

Усунення несправностей

У разі виникнення несправності негайно завершіть використання крісла для уникнення нещасних випадків і витягніть вилку з розетки. Якщо ці заходи не допоможуть усунути несправність, зверніться до центру обслуговування клієнтів.

НЕСПРАВНІСТЬ

Масажне крісло не працює, хоча вилка вставлена в розетку.

РЕМОНТ

1. Переконайтеся, що кабель живлення, а також пристрій підключення дистанційного керування правильно підключений.
2. Переконайтеся, що перемикач масажного крісла переведено в положення ON («ON»).

Масажне крісло відключилось

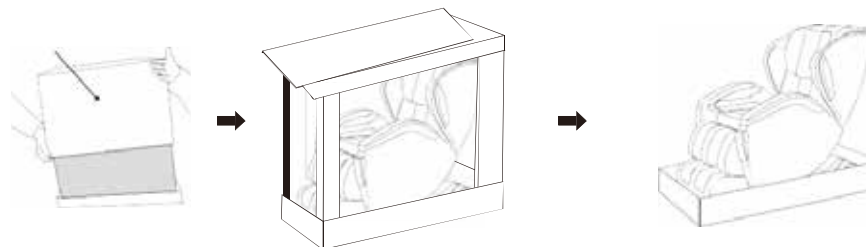
1. Переконайтеся, що кабель живлення та пристрій підключення дистанційного керування правильно підключені.
2. Маса́жне крісло автоматично відключилось через перегрівання. Відключіть крісло від джерела живлення і дайте йому охолонути протягом 30-50 хвилин.

Масажне крісло і пульт дистанційного керування не працюють.

Після завершення масажної програми масажне крісло автоматично переводиться в режим очікування. Натисніть ще раз кнопку включення, щоб повторно активувати масажне крісло.

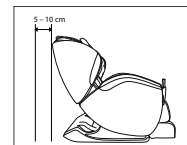
Складання крісла

I. ВІДКРИТТЯ УПАКОВКИ ТА ОГЛЯД КОМПЛЕКТУЮЧИХ

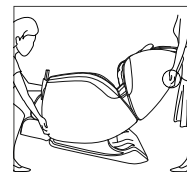


1. Розріжте клейку стрічку на зовнішній частині упаковки та підніміть її для зняття.
2. Потім зніміть пакувальний матеріал із масажного крісла.
3. Зніміть упаковку з комплектуючих.
4. Комплектуючі поставляються в наступному обсязі: посібник з експлуатації, кабель живлення, пульт дистанційного керування.

II. ОГЛЯД ВСЬОГО МАСАЖНОГО КРІСЛА І РОЗГЛАЖУВАННЯ ЧОХЛА III. НАЛАШТУВАННЯ МАСАЖНОГО КРІСЛА



1. Дістаньте масажне крісло з упаковки та встановіть його у приміщенні відповідно до докладного опису, наведеного в наступному розділі.
2. Переконайтеся, що між спинкою та стіною, а також між підставкою для ніг та будь-якими меблями є відстань щонайменше 5-10 см. В іншому випадку буде неможливо відрегулювати спинку та підставку для ніг. 5-10 см.



IV. ПЕРЕМІЩЕННЯ МАСАЖНОГО КРІСЛА

1. Міцно візьміться за спинку крісла обома руками, як показано на малюнку зліва, і нахиліть крісло приблизно на 45°. Обережно переміщуйте крісло за допомогою роликів вперед, щоб встановити його на відповідне місце.

Примітка:

- Не нахиляйте крісло поодиночі.
- Не рухайте крісло, коли в ньому знаходиться людина.
- Якщо рух крісла може пошкодити покриття підлоги під ним, не рухайте крісло.
- Надійно утримуйте крісло, щоб уникнути його падіння.



Масажне крісло обладнане секціями з підігрівом. Людям, чутливим до теплового впливу, слід акуратно користуватися даною продукцією.(ICE 60335-2-32)


Дистанційне керування



- | | |
|---|--|
| [1] Регулювання ширини | [14] Розминання + постукування |
| [2] Регулювання швидкості | [15] Постукування |
| [3] Регулювання інтенсивності тиску повітря | [16] Роликовий масаж |
| [4] Масаж тиском повітря | [17] Управління спинкою та підставкою для ніг |
| [5] Ролики у підніжці | [18] Становище невагомості 2 |
| [6] Увімкнення/вимкнення | [19] Екран |
| [7] Пауза | [20] Становище невагомості 1 |
| [8] Таймер | [21] Напрямок масажних роликів вгору |
| [9] Режим сну | [22] Точковий масаж |
| [10] Підігрів зони спини | [23] Напрямок масажних роликів вниз |
| [11] Демонстраційна програма | [24] Область масажу |
| [12] Шиїцу | [25] Автоматичні програми та програми Braintronics |
| [13] Розминання | |


Дистанційне керування


- 
Регулювання ширини
 Регулює відстань між масажними роликами.

- 
Регулювання швидкості
 Установка однієї з трьох швидкостей масажу для постукування, розминання, подвійної дії та шиїцу.

- 
Налаштування інтенсивності повітряного тиску
 3-ступінчате регулювання інтенсивності масажу за допомогою повітряних подушок
- 
Масаж тиском повітря
 При швидкому натисканні цієї кнопки у вас з'являється можливість вибору окремих областей масажу: Стопи/литки } руки } плечі } стопи/литки/руки } плечі. У разі тривалішого утримування кнопки автоматично вибирається комбінація різних зон.

- 
Ролики у підніжці
 Запуск та зупинка масажу ножним роликом.

- 
Увімкнення/вимкнення
 Увімкнення/вимкнення масажу. Багаторазове натискання кнопки відключає всі функції масажу і повертає його початкове положення.

- 
Пауза
 Усі функції призупиняються. Повторне натискання цієї кнопки відновлює всі раніше вибрані функції.
- 
Таймер
 Вибір бажаної тривалості масажу. Діапазон регулювання 5-30 хвилин. Стандартна тривалість – 15 хвилин.
- 
Режим сну
 Якщо ви натискаєте цю кнопку на початку або під час автоматичної програми, крісло не повертається в початкове положення в кінці програми, а, навпаки, дозволить вам залишитися в лежачому положенні.
- 
Підігрів зони спини
 Запуск/зупинення функції підігріву зони спини

- 
Демонстраційна програма
 Запуск/зупинення функції підігріву зони спини

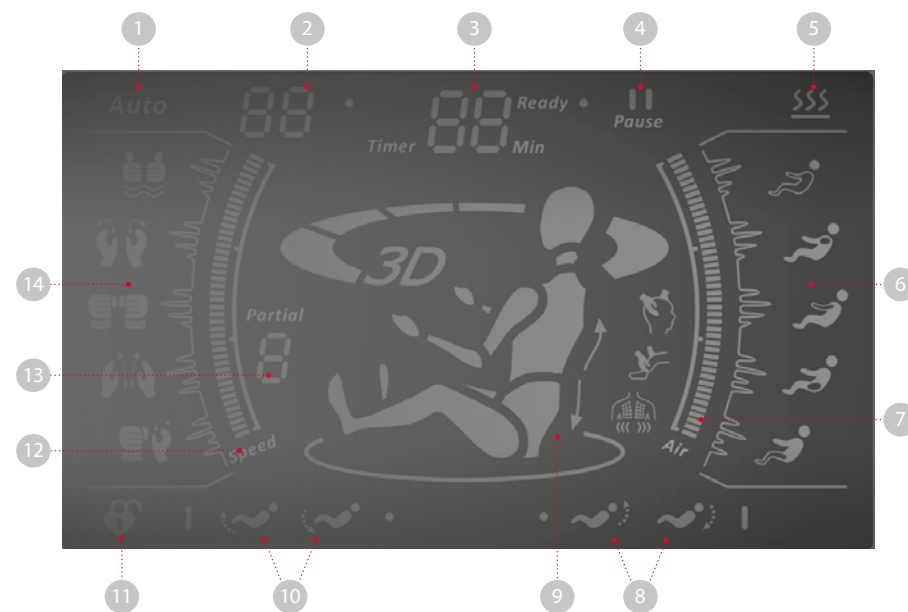
- 
Шиїцу
 Масаж шиїцу - це вид фізіотерапії, розроблений в Японії, але спочатку виник у традиційній китайській медицині.

- 
Розминання
 У режимі розминання масажні головки переміщуються вертикально і горизонтально.
- 
Розминання + постукування
 Комбінація розминання та постукування з регульованою інтенсивністю та швидкістю.

Дистанційне керування

- Rolling**
Роликовий масаж розслаблює спину завдяки рухам, що перекочуються, туди і назад.
- Tapping**
Масаж постукуванням розслаблює напружені м'язи.
- Управління спинкою**
Ця кнопка керує положенням спинки та підставки для ніг.
- Управління підставкою для ніг**
Натисніть і утримуйте кнопку для налаштування підставки для ніг.
- Невагомість**
Zero G2 Zero G1
Положення невагомості: при кожному натисканні кнопки вмикається налаштування між одним із двох різних автоматичних похилих положень.
- Напрямок масажних роликів вгору**
Натискання цієї кнопки під час ручної програми дозволяє регулювати масажні головки у напрямку вгору та вниз.
- Точковий масаж**
Точковий масаж дозволяє самостійно вибрати зону та метод масажу, щоб промасувати потрібну область спини.
- Вибір зони масажу**
Якщо ви активували точковий масаж, ви можете вибрати такі зони масажу вручну:
Від точки до точки } Спина } Поперек } Сідниці } Спина і поперек } Поперек і сідниці } Вся спина
- Auto 1 Автоматична зона 1 – відновлення:**
Бороться з ознаками слабкості та відновлює енергію.
- Auto 2 Автоматична зона 2 – масаж глибоких тканин:**
Концентрується на глибоких м'язових тканинах.
- Auto 3 Автоматична зона 3 – витягування/розтягування:**
Ця спеціально розроблена програма масажу, що розтягне, допоможе вам згадати приємне почуття розтягування. Нижній масаж, що є комбінацією різних методик розтягування, розслаблює ваше напружене тіло.
- Auto 4 Автоматична зона 4 – зняття втоми/відновлення:**
Методика проникаючого масажу (тиск і розминання) забезпечує розвантаження вашого тіла. Ідеальний масаж для зміцнення та розслаблення вашої спини та ніг.
- Yoga**
Йога
Адресний розслаблюючий масаж активує ваше тіло і має тонізуючу дію на все ваше тіло.
- Relax**
Разслаблення
Просто відхилитися назад, відключитися від зовнішнього світу, розслабтеся і станіть сили.

Екран



- [1] Увімкнено автоматичний режим.
- [2] Відображення вибраних автоматичних програм.
- [3] Час масажної програми, що залишився.
- [4] Активовано функцію «Пауза».
- [5] Активовано функцію підігріву.
- [6] Відображення кожного активованого положення повітряних подушок.
- [7] Інтенсивність впливу повітряних подушок.
- [8] Відображення стану регулювання спинки.
- [9] Відображення поточного положення масажу.
- [10] Відображення стану регулювання підставки для ніг.
- [11] Увімкнення/вимкнення функції «Сон».
- [12] Відображення параметрів швидкості.
- [13] Відображення вибраних зон масажу.
- [14] Відображення використовуваних методик масажу.

Відмінності



РОЛИКОВИЙ МАСАЖ

РОЛІНГ - це приємна поперемінна напруга і розслаблення, він має особливу розслаблюючу дію. Ця техніка часто застосовується після завершення масажу для розслаблення.



РОЗМИНАННЯ

Ця техніка масажу найчастіше застосовується для розслаблення.



ПОВІТРЯНИЙ МАСАЖ

Надуті і здуті повітряні подушки здійснюють рухи, що накачують, які викликають природні скорочення м'язів. Благотворно впливає також на область литок та стоп.



ТЕПЛО

Проникаючи всередину та поширюючи тепловий вплив дозволяє чудово розслабитися. Завдяки глибокому проникненню тепла ця функція особливо благотворно впливає на напружені м'язи.



ПОСТУКУВАННЯ

Короткі рухи, що постукують, ніби за допомогою ребра долоні або кулака



ПОСТУПОВЕ РОЗМИНАННЯ

Дієве поєднання розминання та лупцювання.



SHIATSU

ШИАЦУ

Масаж складається з м'яких ритмічних розтягувань і поворотів, що глибоко проникають.



МАСАЖ СТОП

Масаж стоп класу люкс – швидкість руху масажних роликів можна відрегулювати.



L ФОРМА МАСАЖНОЇ КАРЕТКИ

В даному масажному кріслі проводиться глибокий масаж всього тіла від шиї до сідниць.



ZERO SPACE-ЕКОНОМІЯ ПРОСТОРУ

У положенні масажне крісло пересувається вперед і тому потрібно лише 5 см до стіни позаду. Економія простору та зручність!



ZERO-G

НУЛЬОВА ГРАВІТАЦІЯ

Ви займете положення, знайоме космонавтам як відчуття невагомості.



МАСАЖ 2D

Масажне крісло оснащується інтелектуальним механізмом 2D масажу. Це дозволяє масажу вимірювати вашу спину для визначення більш точної позиції відділів хребта.



РЕГУЛЬОВАНА ПОДУШКА

Масажні ролики можуть бути переміщені вгору або вниз у будь-яку позицію в області плечей та шиї.



МАСАЖ ЗОНИ СПИНИ

Зручно та застосовно до області масажу будь-якого розміру.



РЕГУЛЬОВАНА ПІДСТАВКА ДЛЯ СТОП

Підставку для стоп можна подовжувати, тому її можна пристосувати до різних розмірів тіла.

Відмінності



РЕГУЛЬОВАНА СПИНКА І ПІДСТАВКА ДЛЯ СТУПНІВ

Можливість регулювання спинки та підставки для ступнів робить вибір положення тіла ще зручнішим.



BRAINTRONICS®

Ритмічні звуки однієї з восьми спеціальних програм Braintronics®, на 21 хвилин занурюють у медитацію (альфа-стан). Таке розслаблення відновлює сили не гірше ніж 2 години сну.



ЗОНА КОМПРЕСІЙНОГО МАСАЖУ

Три зони компресійного масажу (всього тіла, рук та ніг/нижньої частини тіла).



МАСАЖ В ОДНІЙ ТОЧЦІ

Масажні ролики можна проводити масаж у конкретній точці тіла.



ЙОГА

Цілеспрямований масаж, що розтягує, активізує Ваше тіло і має оживляючу дію.



ШВИДКІСТЬ

Регульована швидкість масажу.



ШИРИНА

Відстань між масажними роликами можна регулювати (вузький, середній та широкий).



АКУПУНКТУРНІ ТОЧКИ

Масаж найважливіших акупунктурних точок (ікрах та кісточках).



BLUETOOTH

Бездротова передача даних.



S-LINE

У процесі цієї автоматичної програми масажні головки, особливо близько прилеглі до тіла, масажують всю спину цілком до області сідниць. S-подібна конструкція напрямної створена на основі природної анатомії хребта.



АВТОМАТИЧНІ ПРОГРАМИ

8 спеціально розроблені автоматичні програми для всього тіла, які передбачають широкий діапазон масажних технік. Крім того, можна увімкнути функцію прогріву за бажанням.



ІНТЕНСИВНІСТЬ КОМПРЕСІЙНОГО МАСАЖУ

Регульована інтенсивність компресійного масажу.



МУЗИКА

Функція музики для додаткового розслаблення та насолоди.



ВІДЧУТТЯ МАСАЖУ ВРУЧНУ

При виборі цієї установки спеціально розроблені масажні головки імітують рух рук масажиста. Вони можуть висуватися на 6,5 см з максимальним кутом 41 градус і здатні масажувати шийні, грудні та поперекові хребці з ефективністю руку.



РЕФЛЕКТОРНІ ЗОНИ

НІЖНИЙ МАСАЖ РЕФЛЕКТОРНИХ ЗОН ВІДНОВЛЮЄ МУСКУЛАТУРУ НІГ І ГАРМОНІЧНО ВПЛИВАЄ МАЛЬ НА ВСЕ ОРГАНИ ТІЛА.

Технічні характеристики

Розміри у вертикальному положенні: 140 x 80 x 116 cm

Розміри у похилому положенні: 173 x 80 x 88 cm

Вага: 96 kg

Напруга: 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц

Номінальна потужність: не більше 230 Вт

Номінальний час роботи: 15 хвилин

braintronics: 21 хвилина

Сертифікати:



Технічне обслуговування

Не потребує технічного обслуговування.

Утилізація

Здійснюється відповідно до ФЗ №7 від 10.01.02р. "Про охорону навколишнього середовища"

Декларація Відповідності Вимогам ЕС

Відповідає директиві EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU.

Гарантійний термін

5 років

Дата виготовлення

Місяць та рік виготовлення вказано на упаковці або етикетці товару

Гарантійні умови

Гарантійні зобов'язання згідно з виданим гарантійним талоном.

При зверненні до сервісної служби наявність гарантійного талона є обов'язковою!

Виробник

«CASADA International GmbH» «Касада Інтернешнл ГмбХ»
ОбермайерсФельд, 3 м Падерборн, Німеччина, 33104

info@casada.com

www.casada.com

Офіційний представник в Україні

Офіційний представник CASADA в Україні:

Касада Україна

м. Київ, пр-т. Володимира Івасюка, 8, корпус 5

+38050183-83-83

+38067576-23-23

+38044209-05-21

<https://casada.ua>



Авторські права на зображення та тексти належать компанії «CASADA International GmbH» і не можуть використовуватися без явно вираженої її згоди. Авторське право © 2021 CASADA International GmbH. Усі права збережені

